



**KURUKSHETRA UNIVERSITY KURUKSHETRA**

[Established by the State Legislature Act XII of 1956]

(‘A<sup>+</sup>’ Grade, NAAC Accredited)

## **AQAR-2020-21**

**1.2.2 : Scheme of Examination for the programmes in  
the Department/Institute of**

**Punjabi**

**DEPARTMENT OF PANJABI**  
**KURUKSHETRA UNIVERSITY, KURUKSHETRA**

**Scheme of Examination and Syllabi of Certificate Course in Punjabi (Annual System)**  
**(Under Choice Based Credit System with LOCF)**  
**(Effective from the Academic Session: 2020-21)**

1. This is the one year elementary course of Panjabi language.
2. The classes of this course held in the evening.
3. This course comprises three tier learning system, one elementary i.e. knowledge of alphabets, script writing and making short sentences from the beginning.
4. Through this course candidates can read, write and speak Panjabi very well.
5. They can use this language in Radio, Television and newspaper as a job oriented through the jobs of translator and as interpreter.
6. Through this elementary course candidates can speak Panjabi like any other language and its correct pronunciation to the extent of daily practical needs.
7. This course also helps and fulfill the need of research scholars in the subjects of Medieval Indian and Panjab History, Panjabi Literature , Fine Arts, Ancient Indian and Panjab history, Music, Indian and Panjabi theatre and visual arts, Law, Police administration etc.
8. This course is very useful and important for the Panjabi lovers those who are interested in Panjabi poetry, Panjabi songs and Panjabi Gazals or those who themselves do poetry in Punjabi, Hindi or any other Modern Indian languages.
9. Panjabi is most important language for journalism, translation, anchoring, advertising and many other areas of employment.
10. This course improve your personality and provide you recognition through correct and proper use of Panjabi words and idioms.

Outlines of test, syllabi and course of reading for Certificate Course in Panjabi for the w.e.f. session 2020-2021 is as follows:

  
Chairman  
Department of Panjabi  
Kurukshetra University  
Kurukshetra-136119

## **Syllabus for Certificate Course in Panjabi**

### **Objective:**

This Course is meant for foreigners and those Indians who wish to acquire reading and speaking proficiency in Punjabi.

1. Every candidate seeking admission to the one-year Certificate Course in Panjabi must have passed the Senior School Certificate Examination of any recognized board from India or possesses such qualifications, if any, as may be prescribed by regulations.
2. The Examination for the Certificate Course shall be written and Oral according to the following scheme.

The total marks for this course is 250 distributed as follows:

- (i) There will be one written paper of 80 marks each of 3 hours duration.
- (ii) There will be internal assessment of 20 marks for this paper based on the following criteria:
  - (a) Two handwritten Assignments (1<sup>st</sup> Assignment after one month & 2<sup>nd</sup> Assignment after two months)
  - (b) One Class Test (One period duration)
  - (c) AttendanceMarks for Attendance will be given as under:
  - (1) 91% onwards: 5 marks
  - (2) 81% to 90% : 4 marks
  - (3) 75% to 80% : 3 marks
  - (4) 70% to 75% : 2 marks\*
  - (5) 65% to 70% : 1 mark\*

\*for students engaged in co-curricular activities of the colleges only/authenticated medical grounds duly approved by the concerned Principal.

- (iii) There will be one viva-Voce examination of 100 marks.
- (iv) There will be one written paper out of Hindi Open Elective or Personality Development (Open Elective) examination of 50 marks each of 2 hours duration. There will be internal assessment of 10 marks for this paper.

**PANJABI DEPARTMENT**  
**FACULTY OF ARTS & LANGUAGES**  
**KURUKSHETRA UNIVERSITY, KURUKSHETRA**


**Scheme of One Year Certificate Course in Panjabi w.e.f. Session 2020-21 under Choice Based Credit System (CBCS with LOCF)**

Paper No.	Name of the Subject	No. of Credits	Teaching Scheme (Hrs./Week)	Examination Scheme (Marks)				
				Theory Exam.	Internal Assessment	Total	Duration	Pass Marks
CCP-101	Functional Panjabi & Translation	04	04	80	20	100	3 Hrs	28
CCP-102	Viva-Voce	04	04	100	-	100	-	-
CCP (OE)*	Punjabi Bhasha Ate Vyakaran : Mudhli Jaan Pachhan	02	02	40	10	50	2 Hrs	14
CCP-103**	Open Elective (Hindi Bhasha Aur Vyakaran )	02	02	40	10	50	2 Hrs	-
	OR  Personality Development (Open Elective)							
<b>Total Credit /Marks</b>		<b>10</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>250</b>		

- (i) 80 Marks for External Examination and 20 Marks for Internal Assessment.
- (ii) In Open Elective Paper : 40 Marks for External Examination and 10 Marks for Internal Assessment.
- (iii) 100 Marks for Viva-Voce.

\* CCP (OE) paper is Open Elective Paper for students who are doing any Certificate/ Diploma Course (Except Certificate Course in Panjabi) under Dean, faculty of Arts and Languages.

\*\* Students who are doing Certificate Course in Panjabi will have to choose one course from CCP-103 as Open Elective subject.

  
Chairman  
Department of Panjabi  
Kurukshetra University  
Kurukshetra-136119




**Scheme of Examination and Syllabi of  
M.A. Panjabi (Four Semesters)  
(CBCS-LOCF)**

**(Effective from the Academic Session : 2020-21 in Phased manner)**

**FIRST SEMESTER**

Paper Code	Core Courses	Credits	Teaching Hours (Per Week)	Maximum Marks			Time
				Internal Assessment	End-Semester Examination	Total	
<b>MAPBI-101</b>	Sufi, Bhagti te Gurmat Kaav	4	4	20	80	100	3 Hrs
<b>MAPBI -102</b>	Punjabi Novel	4	4	20	80	100	3 Hrs
<b>MAPBI -103</b>	Bharti te Unani Sahit Sidhant ate Viharak Aalochana	4	4	20	80	100	3 Hrs
<b>MAPBI -104</b>	Punjabi Sahit Da Itihas (850 to 1850 tak)	4	4	20	80	100	3 Hrs

Paper Code	Elective Courses	Credits	Teaching Hours (Per Week)	Maximum Marks			Time
				Internal Assessment	End-Semester Examination	Total	
<b>MAPBI -105 (i)</b>	Haryana Da Punjabi Sahit	4	4	20	80	100	3 Hrs
<b>MAPBI -105 (ii)</b>	Parvasi Punjabi Sahit	4	4	20	80	100	3 Hrs
<b>MAPBI -105 (iii)</b>	Pakistani Punjabi Sahit	4	4	20	80	100	3 Hrs
<b>MAPBI -105 (iv)</b>	Jammu Kashmir Da Punjabi Sahit	4	4	20	80	100	3 Hrs
<b>MAPBI -105 (v)</b>	Nari Punjabi Sahit	4	4	20	80	100	3 Hrs
	<b>Total Credits/Marks</b>	20				500	

  
 Chairman  
 Department of Panjabi  
 Kurukshetra University  
 Kurukshetra-136119

## SECOND SEMESTER

Paper Code	Core Courses	Credits	Teaching Hours (Per Week)	Maximum Marks			Time
				Internal Assessment	End-Semester Examination	Total	
MAPBI - 201	Punjabi Kissa Ate Bir Rasi Kav	4	4	20	80	100	3 Hrs
MAPBI - 202	Punjabi Kahani	4	4	20	80	100	3 Hrs
MAPBI - 203	Punjabi te Pachhmi Sahit Sidhant ate Sidhantkaar	4	4	20	80	100	3 Hrs
MAPBI - 204	Punjabi Sahit Da Itihas (1851 to Hun tak)	4	4	20	80	100	3 Hrs

Paper Code	Elective Courses	Credits	Teaching Hours (Per Week)	Maximum Marks			Time
				Internal Assessment	End-Semester Examination	Total	
MAPBI - 205 (i)	Punjabi Vich Anuvadit Hindi Sahit	4	4	20	80	100	3 Hrs
MAPBI - 205 (ii)	Punjabi Vich Anuvadit Bengali Sahit	4	4	20	80	100	3 Hrs
MAPBI - 205 (iii)	Punjabi Vich Anuvadit Urdu Sahit	4	4	20	80	100	3 Hrs
MAPBI - 205 (iv)	Punjabi Vich Anuvadit Rusi Sahit	4	4	20	80	100	3 Hrs
MAPBI - 205 (v)	Punjabi Vich Anuvadit Angrezi Sahit	4	4	20	80	100	3 Hrs


Paper Code	Open Elective Courses (Interdisciplinary Course for the Students of Other Departments)	Credits	Teaching Hours (Per Week)	Maximum Marks			Time
				Internal Assessment	End-Semester Examination	Total	
MAPBI - 206	Punjabi Bhasha : Mudhli Jan-Pchhan	2	2	10	40	50	2 Hrs
	<b>Total Credits/Marks</b>	22				550	

### THIRD SEMESTER

Paper Code	Core Courses	Credits	Teaching Hours (Per Week)	Maximum Marks			Time
				Internal Assessment	End-Semester Examination	Total	
MAPBI - 301	Aadhunik Punjabi Kavita (1960 tak)	4	4	20	80	100	3 Hrs
MAPBI - 302	Punjabi Natak	4	4	20	80	100	3 Hrs
MAPBI - 303	Sabhyachar Ate Punjabi Sabhyachar	4	4	20	80	100	3 Hrs
MAPBI - 304	Bhasha Vigyan ate Punjabi Bhasha	4	4	20	80	100	3 Hrs

Paper Code	Elective Courses	Credits	Teaching Hours (Per Week)	Maximum Marks			Time
				Internal Assessment	End-Semester Examination	Total	
MAPBI - 305 (i)	Punjabi Vartak (1900 Tak)	4	4	20	80	100	3 Hrs
MAPBI - 305 (ii)	Punjabi Nibandh ate Lalit Nibandh Sahit	4	4	20	80	100	3 Hrs
MAPBI - 305 (iii)	Punjabi Swailivni sahit	4	4	20	80	100	3 Hrs
MAPBI - 305 (iv)	Punjabi Safarnama ate Diary Sahit	4	4	20	80	100	3 Hrs
MAPBI - 305 (v)	Punjabi Rekha Chitar	4	4	20	80	100	3 Hrs

Paper Code	Open Elective Courses (Interdisciplinary Course for the Students of Other Departments)	Credits	Teaching Hours (Per Week)	Maximum Marks			Time
				Internal Assessment	End-Semester Examination	Total	
MAPBI - 306	Punjabi Sahit, sabhyachar ate Lok Prampra : Sankhep Jan-Pachhan	2	2	10	40	50	2 Hrs
	<b>Total Credits/Marks</b>	<b>22</b>				<b>550</b>	

  
 Deputy Registrar  
 Kurukshetra University  
 Kurukshetra 136119



## FOURTH SEMESTER

Paper Code	Core Courses	Credits	Teaching Hours (Per Week)	Maximum Marks			Time
				Internal Assessment	End-Semester Examination	Total	
MAPBI - 401	Adhunik Punjabi Kavita (1961 to Hun tak)	4	4	20	80	100	3 Hrs
MAPBI - 402	Punjabi Ikangi	4	4	20	80	100	3 Hrs
MAPBI - 403	Lokdhara Ate Punjabi Lokdhara	4	4	20	80	100	3 Hrs
MAPBI - 404	Punjabi Bhasha Vigyan ate Gurmukhi Lipi	4	4	20	80	100	3 Hrs

Paper Code	Elective Courses	Credits	Teaching Hours (Per Week)	Maximum Marks			Time
				Internal Assessment	End-Semester Examination	Total	
MAPBI - 405 (i)	Computer Internet ate Punjabi typing	4	4	20	80	100	3 Hrs
MAPBI - 405 (ii)	Media ate Punjabi Media	4	4	20	80	100	3 Hrs
MAPBI - 405 (iii)	Tulnatmak sahit	4	4	20	80	100	3 Hrs
MAPBI - 405 (iv)	Koshkari ate Punjabi Koshkari	4	4	20	80	100	3 Hrs
MAPBI - 405 (v)	Anuvad ate Anuvad Kala	4	4	20	80	100	3 Hrs
	<b>Total Credits/Marks</b>	20				500	

<b>Grand Total Credits/Marks</b>	<b>84</b>	<b>2100</b>
----------------------------------	-----------	-------------



18. 18. 18 දිනේදී 2018-2019 දී ප්‍රකාශිත, 2019-2020 ප්‍රකාශිත, 2020-2021 සහ 2021-2022

**Table 1. Mapping matrix for all the Courses of M.A. (Panjabi)**

Course Code	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5	PO6	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4
MAPBI-101	3	2.5	3	2.5	2.5	3	2.5	2.75	2.5	3
MAPBI-102	2.75	2.75	2.75	3	2.5	3	3	2.75	2.75	3
MAPBI-103	2.75	2.75	2.75	2.75	2.5	3	2.5	2.5	2.5	2.75
MAPBI-104	2.75	2.75	3	2.75	2.75	3	2.5	3	2.5	3
MAPBI-105 (i)	2.75	3	2.75	2.75	2.25	3	2.75	3	2.75	3
MAPBI-105 (ii)	2.75	3	2.75	2.75	2.25	3	2.75	3	2.75	3
MAPBI-105 (iii)	2.75	3	2.75	2.75	2.25	3	2.75	3	2.75	3
MAPBI-105 (iv)	2.75	3	2.75	2.75	2.25	3	2.75	3	2.75	3
MAPBI-105 (v)	2.75	3	2.75	2.75	2.25	3	2.75	3	2.75	3
MAPBI-201	3	2.5	3	2.5	2.5	3	2.5	2.75	2.5	3
MAPBI-202	2.75	2.75	2.75	3	2.5	3	3	2.75	2.75	3
MAPBI-203	2.75	2.75	2.75	2.75	2.5	3	2.5	2.5	2.5	2.75
MAPBI-204	2.75	2.75	3	2.75	2.75	3	2.5	3	2.5	3
MAPBI-205 (i)	2.75	2.75	2.5	3	2.75	2.75	2.5	2.75	2.75	2.75
MAPBI-205 (ii)	2.75	2.75	2.5	3	2.75	2.75	2.5	2.75	2.75	2.75
MAPBI-205 (iii)	2.75	2.75	2.5	3	2.75	2.75	2.5	2.75	2.75	2.75
MAPBI-205 (iv)	2.75	2.75	2.5	3	2.75	2.75	2.5	2.75	2.75	2.75
MAPBI-205 (v)	2.75	2.75	2.5	3	2.75	2.75	2.5	2.75	2.75	2.75
MAPBI-206	2.75	3	2.25	2.25	2.25	2.75	3	2.5	2.5	2.75
MAPBI-301	2.75	2.75	2.75	3	2.5	3	3	2.75	2.75	3
MAPBI-302	2.5	2.5	2.75	2.5	2.5	3	2.5	2.75	3	2.75
MAPBI-303	2.25	2.25	2.75	2.5	2.75	2.5	2.5	2.5	2.5	2.25
MAPBI-304	2.25	2.25	2.75	2.5	2.75	2.5	2.5	2.5	2.5	2.25
MAPBI-305 (i)	3	2.5	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.5	2.75
MAPBI-305 (ii)	3	2.5	2.5	2.75	2.75	2.5	2.5	2.75	2.5	2.75
MAPBI-305 (iii)	3	2.5	2.75	3	2.75	2.5	2.5	2.5	2.75	2.75
MAPBI-305 (iv)	2.5	2.5	2.75	2.75	2.5	2.5	2.5	2.75	2.75	2.5
MAPBI-305 (v)	2.5	2.5	2.75	3	2.5	2.5	3	2.75	2.5	2.5
MAPBI-306	2.5	2.5	2.75	2.75	3	3	2.5	2.75	2.75	2.5
MAPBI-401	2.5	3	2.75	3	2.5	2.5	3	2.75	2.5	2.75
MAPBI-402	3	2.5	2.75	3	2.75	2.5	2.5	2.75	2.5	2.75
MAPBI-403	2.5	2.75	2.75	2.5	2.75	2.75	2.75	2.5	2.5	2.75
MAPBI-404	2.5	2.75	2.75	2.75	3	2.5	2.5	2.75	2.5	2.75
MAPBI-405 (i)	2.5	2.5	3	2.75	2.75	2.5	3	2.75	2.5	2.75
MAPBI-405 (ii)	2.5	2.75	2.75	2.5	3	2.5	2.5	2.75	2.5	3
MAPBI-405 (iii)	2.5	2.75	3	2.5	2.75	3	3	2.5	2.75	3
MAPBI-405 (iv)	2.75	2.5	3	2.75	2.5	3	3	2.5	2.75	2.5
MAPBI-405 (v)	2.5	2.75	2.5	3	3	2.75	2.5	3	2.75	2.5




**Attainment of Cos :** Table given below shows the CO attainment levels assuming the set target of 60% marks for Internal Assessment & 55% and above for End Semester Examination.

**Table 2. CO Attainment Levels for internal Assessment**

Attainment Level	
1 (Low level of Attainment)	60% of Students score more than 60% of marks in class tests of a course
2 (Medium level of Attainment)	70% of Students score more than 60% of marks in class tests of a course
3 (High level of Attainment)	80% of Students score more than 60% of marks in class tests of a course

**Table 3. CO Attainment Levels for End Semester Examination (ESE)**

Attainment Level	
1 (Low level of Attainment)	50% of Students obtained letter grade of B <sup>+</sup> or above (for CBCS programme) or score more than 55% of Marks (for non-CBCS programmes) in ESE of a course
2 (Medium level of Attainment)	60% of Students obtained letter grade of B <sup>+</sup> or above (for CBCS programme) or score more than 55% of Marks (for non
3 (High level of Attainment)	70% of Students obtained letter grade of B <sup>+</sup> or above (for CBCS programme) or score more than 55% of Marks (for non

  
 Chairman  
 Department of Panjabi  
 Kurukshetra University  
 Kurukshetra-136119